



高虎城解读中国—东盟自贸区升级《议定书》

推动实现2020年双边贸易额达到1万亿美元的目标

在李克强总理和东盟十国领导人的共同见证下，中国商务部部长高虎城与东盟十国部长22日分别代表中国与东盟十国政府，在吉隆坡正式签署中国—东盟自贸区升级谈判成果文件——《中华人民共和国与东南亚国家联盟关于修订〈中国—东盟全面经济合作框架协议〉及项下部分协议的议定书》(以下简称《议定书》)。日前，高虎城部长接受了新华社记者采访，对此进行解读。

《议定书》是我国在现有自贸区基础上完成的第一个升级协议

问：请您介绍一下中国—东盟自贸区升级谈判的背景和过程。

答：中国—东盟自贸区是我国对外商谈的第一个、也是最大的自贸区，2010年全面建成，有力促进了双边经贸关系，展现了发展中国家互利互惠、合作共赢的良好模式。目前，双方的经济总量接近13万亿美元，占亚洲近60%。今年1月至10月双边贸易总额达3792亿美元，双方累计相互投资已超过1500亿美元。

为进一步提高本地区贸易投资自由化和便利化水平，2013年10月，李克强总理在中国—东盟领导人会议上倡议启动中国—东盟自贸区升级谈判，获得了东盟各国领导人的积极回应。2014年8月，中国—东盟经贸部长会议正式宣布启动升级谈判。经过近一年半四轮谈判，双方近日在北京就升级谈判成果文件《议定书》内容完全达成一致，为中国—东盟领导人会议签署《议定书》创造了条件。

问：请问中国—东盟自贸区升级谈判的成功结束有什么重要意义？

答：《议定书》是我国在现有自贸区基础上完成的第一个升级协议，涵盖货物贸易、服务贸易、投资、经济技术合作等领域，体现了双方深化和拓展经贸关系的共同愿望和现实需求。

《议定书》的达成和签署，将为双方经济发展提供新的助力，加快建设更为紧密的命运共同体，推动实现2020年双边贸易额达到1万亿美元的目标，并促进《区域全面经济伙伴关系协定》谈判和亚太自由贸易区的建设进程。

问：《议定书》的主要内容有哪些？

答：《议定书》共500多项，内涵丰富，包括序言及货物贸易、服务贸易、投资、经济技术合作、未来工作计划和最后条款等章节，还包括原产地规则、原产地规则操作程序、第三批服务贸易具体承诺减让表等附件。

通过升级原产地规则和贸易便利化措施，进一步促进双边货物贸易发展

问：《议定书》在货物贸易领域进行了哪些升级？

答：现有的中国—东盟自贸区零关税已经覆盖了双方90%~95%税目的产品，货物贸易自由化水平很高。因此，双方在此次升级谈判中，主要通过升级原产地规则和贸易便利化措施，进一步促进双边货物贸易发展。

双方对原产地规则进行了优化并完善了相关实施程序。中国—东盟自

贸区现有货物贸易原产地规则以“区域价值百分比40%”为主，标准比较单一，原产地的认定也比较复杂。这次升级谈判中，双方同意对46个章节的绝大部分工业品同时适用“4位税目改变”和“区域价值百分比40%”标准，涉及到3000多种产品，包括矿物、化工、木材纸制品、贱金属制品、纺织品和杂项制品等。这两种原产地标准，企业可自行选择适用，这将大大便利有关企业利用自贸

区的优惠政策。

这次升级谈判也纳入了海关程序与贸易便利化领域的相关内容。双方同意进一步简化海关通关手续，确保双方相关法律法规公开透明，运用自动化系统、风险管理等手段，为企业提供高效快捷的通关服务，解决通关阻碍，以便利合法贸易，并就预裁定、复议与诉讼制度以及对本章程序定期审议等达成共识，保障货物流动畅通，共同提高便利化水平。

各国做出更高水平承诺，服务贸易自由化水平提升

问：《议定书》在服务贸易方面有什么突破？

答：中国与东盟服务贸易发展迅猛，从2007年的179亿美元增长至2014年的626.6亿美元。2014年比前一年增长44.7%。根据2007年签署的中国—东盟自贸区《服务贸易协议》渐进自由化条款，中国和东盟成员在自贸区升级谈判中启动并完成了第三批服务贸易具体减让承诺谈判。与前两批具体承诺相比，各国均作出了更高水平的承诺，进一步提升了服务贸易自由化水平。

我国在集中工程、建筑工程、证

券、旅行社和旅游经营者等部门作出改进承诺。东盟各国在商业、通讯、建筑、教育、环境、金融、旅游、运输8个部门的约70个分部门向我作出更高水平的开放承诺，主要包括：文莱在电信、旅游、航空等部门作出更高开放承诺，并新增教育、银行、航天运输、铁路运输等部门承诺；柬埔寨在广告、电信、金融等部门承诺中取消过渡期限制；印度尼西亚新增旅馆、餐饮、资产管理和证券管理服务等部门承诺；老挝新增计算机、建筑、教育、环境等领域19个分部门承诺；马来西亚在建筑和工程领域放宽外资股比限

制，新增兽医服务承诺；缅甸新增教育、建筑、集中工程、城市规划、计算机等部门承诺，并在广告、印刷出版、视听、海运等分部门提升承诺水平；新加坡新增会议服务承诺，取消市场准入和国民待遇限制；泰国在教育、数据处理和数据库、税收、研究和开发、房地产等部门作出进一步开放承诺；越南在计算机、市场调研、管理咨询、教育、环境、旅游等部门取消过渡期限制。

双方的具体改进措施包括扩大服务开放领域，允许对方设立独资或合资企业，放宽设立公司的股比限制，扩大经营范围，减少地域限制等。

双方将就货物贸易自由化、特定产品原产地规则、投资自由化和保护等议题进一步开展磋商

问：《议定书》在投资方面达成了哪些共识？

答：在投资促进领域，双方同意通过包括组织投资促进活动、增强行业互补性和促进生产网络化、举办投资相关的研讨会和信息交流等方式促进相互投资。在投资便利化领域，双方同意简化投资批准手续，促进投资相关规则、法规、政策的信息发布，并在必要时建立一站式投资中心或相关机制，为商界提供包括便利营业执照和许可发放的支持与咨询服务。

答：双方同意在农业、渔业、林业、信息技术产业、旅游、交通、知识产权、人力资源开发、中小企业和环境等10多个领域开展合作。双方还同意为有关经济技术合作项目提供资金支持，推动更好地实施中国—东盟自贸协定。

此外，考虑到电子商务对双方经济发展的重要作用，双方还同意将跨境电子商务合作这一新议题纳入《议定书》，通过加强信息交流以促进双方的贸易和投资。

问：《议定书》对双方未来工作有什么安排？

答：中国—东盟自贸协定是一个

“活的协定”，将会随着时间和双方的需要不断更新发展。因此，双方同意在升级《议定书》生效后，通过协商确定时间安排，就货物贸易自由化、特定产品原产地规则、投资自由化和保护等议题进一步开展磋商。

按照《议定书》相关规定，在中国和至少一个东盟成员国书面通知东盟秘书处已完成内部程序的条件下，《议定书》将于2016年5月1日生效。如《议定书》未能在2016年5月1日前生效，则在中国和至少一个东盟成员国书面通知东盟秘书处已完成内部程序的60天后生效。目前，双方正抓紧完成各自国内法律程序。

据新华社

柏庭高端养老项目落户东钱湖

商报讯(记者 余婧婧 通讯员 祁珊)记者从东钱湖旅游度假区管理委员会获悉，柏庭高端养老项目近日正式落户东钱湖，预计2018年全部完工，投入运营。从此，东钱湖除了旅游赏景，还是高端养老的好去处。

据了解，柏庭高端养老项目由美国 Ramius 养老基金投资，拟建成中国首家集养老、护理培训、康复医疗为一体、配置最完善的生态养老中心，管理与护理模式均从国外引进。项目位于东钱湖旅游度假区横街村，占地约120亩，总投资约10亿元，提供全自理养老床位1800张，包含养老服务公寓、老年医院及康复中心、老年大学及活动中心、老年护理技能培训中心，以及其他配套设施等。

无纸退税让企业资金“活”起来

商报讯(记者 施忆秋 通讯员 吴娟)“退税无纸化改革半年以来，企业出口退税更加便捷了，在办公室点点鼠标就可以向国税部门申报退税，我们报关行也省去了很多打单、寄单和单证遗失的烦恼。”宁波市联欣报关代理有限公司的报关员小黄感叹道。

这里所说的改革，就是指5月1日起，海关取消打印出口货物报关单证明联(出口退税专用)，改由海关总署向国家税务总局传输出口报关单结关信息电子数据。企业在办理出口退税相关业务时，不需要再提供相应的纸质出口报关单。

宁波海关介绍，退税联打印的取消，意味着除实施启运港退税政策的出口货物外，一律实施无纸化退税，企业在报关单结关后第一时间就可申报退税，简化了出口退税办理流程，也缓解了企业经营资金压力。

税务部门推广发票申领新模式 点点鼠标即可申领

商报讯(通讯员 朱商双)近日，某网络通信设备有限公司的财务人员徐女士登陆宁波国家税务局网上办税服务厅，通过“发票申领”模块，点点鼠标提交了5份增值税三联电脑版的申领信息，慈溪国税道林分局工作人员在第一时间领取了该任务，立即进行发票验旧、发售，整个网上操作过程仅仅花了3分钟时间，徐女士凭办结短信到办税服务厅直接领到了工作人员早已准备好的发票。

据悉，目前慈溪国税局正在积极推行“网上发票申请领用系统”，增值税专用发票等税务部门供应的电脑版发票已全部纳入申领范畴。这是充分利用“互联网+”思维的又一新举措，是持续推进便民办税春风行动的体现。网上申领发票的推进，不仅能分流办税服务厅的工作量，减轻窗口工作人员的压力，而且还能大大减少纳税人的等待时间，纳税人只需通过“鼠标+短信”即可完成整个发票申领过程。该局还将加大网上申领发票的宣传辅导，引导和鼓励更多的纳税人通过网上办税服务厅申领发票。

前十月宁波产地证签证近30万份 甬企获关税优惠超1.1亿美元

商报讯(记者 施忆秋 通讯员 陈娜莎)据统计，2015年1~10月，宁波检验检疫局共签发各类原产地证书29.92万份，同比减少7.73%，签证金额共计107.13亿美元，同比减少9.41%。

受欧盟对中国实施普惠制“国家毕业”影响，2015年以来，普惠制产地证签证量持续减少，前十月，我市共签发15.05万份、金额54.71亿美元，同比分别减少17.68%、17.67%。与此同时，我国自贸区战略进展较快，目前我国已经同东盟、瑞士等24个国家地区签署了12个自贸协定，检验检疫机构签发的区域性优惠原产地证书种类和签证量不断增长。今年前十月，宁波检验检疫局签发各类区域优惠原产地证书6.63万份，金额22.11亿美元，同比分别增长12.1%和8.9%。以5%的平均关税优惠计算，凭区域性优惠原产地证书可为甬企减免关税1.1亿美元。